DOCUMENT RESUME

ED 113 953 FL 007 214

TITLE English as a Medium of Instruction. Specialised Bibliography B10.
INSTITUTION British Council, London (England). English-Teaching Information Centre.
PUB DATE Jun 73
NOTE 9p.

EDRS PRICE MF-$0.76 HC-$1.58 Plus Postage
DESCRIPTORS *Bibliographies; *Educational Policy; *English (Second Language); Instructional Design; *Language Planning; Official Languages; Policy Formation; Reference Materials; *Resource Materials; Second Language Learning

ABSTRACT

This bibliography cites books and articles dealing with English as a medium of instruction. The first section gives general references, while the following ten sections cite works dealing specifically with problems in Africa, Ceylon, Hongkong, India, Malaysia, the Pacific, Philippines, Singapore, South Asia in general, and Thailand. Entries include publications from many countries, and most have been published since 1960. (CLK)

****
* Documents acquired by ERIC include many informal unpublished *
* materials not available from other sources. ERIC makes every effort *
* to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal *
* reproducibility are often encountered and this affects the quality *
* of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available *
* via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not *
* responsible for the quality of the original document. Reproductions *
* supplied by EDRS are the best that can be made from the original. *
****

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

ED113953

English as a medium of instruction

A select list of books and articles

General

CENTER FOR APPLIED LINGUISTICS
Second language learning as a factor in national development in Asia, Africa and Latin America ... C.A.L., Washington, D.C., 1961

COMMONWEALTH CONFERENCE ON THE TEACHING OF ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE
Report of the Commonwealth Conference ... held at Makerere College, Uganda, from 1st to 13th January, 1961. Government Printer, Entebbe, Uganda, 1961. (p.21-5)

DAKIN, Julian, and others
Language in education: the problem in Commonwealth Africa and the Indo-Pakistan sub-continent. Oxford University Press, 1968.

FISHMAN, Joshua A., and others, editors
Language problems of developing nations. Wiley, 1968.

JOHNSON, Keith
'Problems resulting from the use of English as a second language medium of instruction'. Kivung Vol.3, No.3. 1970. p.203-10.

LE PAGE, R.B.
The national language question: linguistic problems of newly independent states. Oxford University Press, 1964. (Chiefly India and Malaysia).

RAMOS, Maximo
Language policy in certain newly independent states. Philippine Center for Language Study, Pasay City, 1961.

STREVENS, Peter
'The teaching of other subjects in a foreign language', In KREIDLER, Carol J., editor On teaching English to speakers of other languages, Series 2. National Council of Teachers of English, Champaign, Illinois, 1966.

UNESCO
The use of the vernacular languages in education. Unesco, Paris, 1953.

WILSON, John
The teaching of English used as the language of instruction in secondary education. Faber, 1967.

FL007214

Africa

ADEKUNLE, Mobolaji A.
'Towards a realistic approach to problems of English instruction in West Africa'. English Language Teaching Vol.24, No.3. 1970. p.269-78.

AFOLAYAN, Adebisi
'The change-over from vernacular to English as the medium of instruction'. Journal of the Nigeria English Studies Association Vol.3, No.1. 1969. p.89-96.

AFOLAYAN Adebisi
'Medium of instruction in multilingual societies: Nigeria'. Commonwealth Education Liaison Committee Newsletter Vol.2, No.9. 1970. p.5-6.

AGYEMAN, G.J.
'Teaching English as a second language'. Ghana Teachers' Journal No.32. 1961. p.31-3 and No.33. 1962. p.8-12.

ARNOLD, L.M.
'An experiment in second language teaching in Swaziland'. Teacher Education in New Countries Vol.10, No.2. 1969. p.156-64.

BAMGBOSE, Ayo
'The English language in Nigeria'. In SPENCER, John, editor The English language in West Africa. Longman, 1971. p.35-48.

BAMGBOSE, A.
'Language teaching in Nigeria - a linguistic viewpoint'. West African Journal of Education Vol.11, No.3. 1967. p.151-5.

BAMGBOSE, Ayo
'The relationship of the vernacular and English throughout the primary and the secondary school'. Journal of the Nigeria English Studies Association Vol.3, No.1. 1969. p.79-87.

BOADI, L.A.
"Education and the role of English in Ghana'. In SPENCER, John, editor The English language in West Africa. Longman, 1971. p.49-65.

BROSNAHAN, L.F.
'Some aspects of the linguistic situation in tropical Africa'. Lingua Vol.12, No.1. 1963. p.54-65.

CASE, Sheila M.
'The language barrier in science teaching'. Teacher Education in New Countries Vol.9, No.1. 1968. p.15-26. (Malawi).

DUMINY, P.A.
'Language as medium of instruction, with reference to the situation in a number of Ciskeian secondary schools'. Comparative Education Vol.8, No.3. 1972. p.119-32. (South Africa).

FERRON, O.M.
'The linguistic factor in the test intelligence of West African children'. Educational Research Vol.9. No.2. 1967. p.113-21.

FONLON, Bernard
'The language problem in Cameroon'. Comparative Education Vol.5, No.1. 1969. p.25-49.

GORMAN, T.P.
'Bilingualism in the educational system of Kenya'. Comparative Education Vol.4, No.3. 1968. p.213-21.

GORMAN, T.P., editor
Language in education in Eastern Africa. Oxford University Press, Nairobi, Dar es Salaam, 1970. (Various sections).

HARTLEY, N.
'Language and nation building - examples from West Africa'. Incorporated Linguist Vol.8, No.3. 1969. p.57-9.

HAWKES, C.N.
The written English of Ghanaian Primary Six pupils in relation to their exposure to English as the medium of spoken instruction. D.Phil. University of York, 1973. (Unpublished thesis available for consultation in the Language-Teaching Library.).

HILL, Shirley
'The teaching of mathematics in Africa through the medium of English'. In FREIDLER, Carol J., editor On teaching English to speakers of other languages, Series 2. National Council of Teachers of English, Champaign, Illinois, 1966.

KERR, J.Y.K. and S.A. Ekundayo
'The role of English in Nigerian primary schools'. Journal of the Nigeria English Studies Association Vol.3, No.1. 1969. p.101-6.

KNAPPERT, Jan
'The problem of national languages and education in Africa'. Monda Lingvo-Problemo Vol.2, No.4. 1970. p.21-37.

LEAROYD, F.G.
'The teaching of English as a national second language, 1 and 2'. Ghana Teachers' Journal Nos. 52 and 53. 1966 and 1967. p.15-20 and p.18-28.

McADAM, Bryson
'English medium in the Zambian primary system'. Teacher Education in New Countries Vol.11, No.3. 1971. p.221-8.

McGREGOR, G.P., editor
English for education? University of Zambia School of Education, Lusaka, 1968.

MAKWARD, E.C.
'The language problem'. West African Journal of Education Vol.7, No.2. 1963. p.87-93.

MOHMED, Aliyu
'The search for a lingua franca and standards in Nigerian education'. Work in Progress (Nigeria) No.1. 1972. p.96-112.

MURISON-BOWIE, Simon and Adi Huka
'Why not to abandon English teaching in the elementary school?' Ethiopian Journal of Education Vol.4, No.1. 1970. p.43-6. (See also article by ROGERS in Vol.3, No.1).

O'HAGAN, Charles
'Education and language'. Teacher Education Vol.4, No.3. 1964. p.196-206 (Kenya).

O'HAGAN, Charles
'English-medium teaching in Kenya'. Oversea Education Vol.34, No.3. 1962. p.99-106.

O'HAGAN, Charles
'English medium teaching in lower primary classes'. Kenya Education Journal Vol.1, No.10. 1962. p.21-3.

OYETUNJI, Deji
'English in the primary school in Nigeria'. Journal of the Nigeria English Studies Association Vol.2, No.1. (1968). p.17-23.

PRATOR, Clifford H.
'Language policy in the primary schools of Kenya'. In ROBINETT, Betty Wallace, editor On teaching English to speakers of other languages, series 3. Teachers of English to Speakers of Other Languages, Washington D.C., 1967. p.27-35.

ROGERS, John
'Why not abandon English teaching in the elementary school?' Ethiopian Journal of Education Vol.3, No.1. 1969. p.24-31. (See also article by MURISON-BOWIE and Huka in Vol.4, No.1).

SPENCER, John, editor
Language in Africa: papers of the Leverhulme Conference on Universities and Language Problems of Tropical Africa ... Ibadan. Cambridge University Press, 1963.

VERBEKE, Ronald
'Langues véhiculaires de l'enseignement en Afrique noire: problématique du choix et implications pedagogiques'. International Review of Education Vol.12, No.4. 1966. p.450-66.

WHITELEY, W.H., editor
Language use and social change: problems of multilingualism with special reference to Eastern Africa. Published for the International African Institute by Oxford University Press, 1971. (Various sections).

Ceylon

JIFFRI, A.A.
'The language problem in Ceylon'. Philippine Journal for Language Teaching Vol.4, Nos. 3-4. 1966. p.44-9.

Hong Kong

KWOK, Helen and Mimi Chan
'Where the twain do meet: a preliminary study of the language habits of university undergraduates in Hong Kong'. General Linguistics Vol.12, No.2. 1972. p.63-82.

India

BANSAL, R.K.
'Language in the school curriculum in India'. NIE Journal (India). Vol.1, No.5. 1967. p.24-8.

GOKAK, V.K.
English in India: its present and future. Asia Publishing House, 1964.

INDIA. University Grants Commission.
Report of the working group appointed ... to consider all aspects of the question pertaining to the change of the medium of instruction from English to an Indian language. U.G.C., New Delhi, 1961.

INDIAN INSTITUTE OF ADVANCED STUDY
Language and society in India: proceedings of a Seminar. I.I.A.S., Simla, 1969.

KHUBCHANDANI, Lachman M.
'Planned change in the media of instruction: problems of switch-over'. Monda Lingvo-Problemo Vol.4, No.12. 1972. p.142-50. (India).

'Language in the curriculum: the medium of instruction: recommendations of the Education Commission'. NIE Journal (India). Vol.1, No.5. 1967. p.20-23.

SHAH, A.B., editor
The great debate: languge controversy and university education. Lalvani Publishing House, Bombay, New Delhi, etc., 1968.

WADIA, A.R.
'Language and education'. Education Quarterly (India). Vol.18, No.72. 1967. p.31-4. (Advocates English as the medium of instruction.).

Malaysia

DOM, Fatimah Hamid
'Problems pertaining to the language preparation of students for university education in Malaysia'. Journal Kementerian Pelajaran Malaysia 1967. p.43-55.

Pacific

JOHNSON, F.C
'The role of English in Papua and New Guinea'. Papua and New Guinea Journal of Education Vol.5, No.3. 1968. p.16-26.

TRIFONOVITCH, Gregory J.
'Language policy, language engineering and literacy: Trust Territory of the Pacific Islands'. In SEBEOK, T.A., editor Current trends in linguistics. Vol.8, Part 2. Mouton, The Hague, Paris, 1971. p.1063-87.

WURM, S.A.
'Language policy, language engineering and literacy: New Guinea and Australia'. In SEBEOK, T.A., editor Current trends in linguistics. Vol.8, Part 2. Mouton, The Hague, Paris, 1971. p.1025-38.

Philippines

SANTOS, Rolando A.
'Philippines: language education and science education'. In THOMAS, R. Murray and others Strategies for curriculum change. International Textbook Company, Scranton, Pennsylvania, 1968. p.253-78.

Singapore

HEAN, Gwee Yee
'Medium of instruction in multilingual societies: Singapore'. Commonwealth Education Liaison Committee Newsletter Vol.2, No.9. 1970. p.4 and 7.

South Asia

GUPTA, Jyotirindra Das
'Official language problems and policies in South Asia'. In SEBEOK, Thomas A., editor Current trends in linguistics, Vol.5. Mouton, The Hague, Paris, 1969. p.578-96.

Thailand

HIGGINS, John J.
'Hard facts: notes on teaching English to science students'. English Language Teaching Vol.21, No.1. 1966. p.55-60. (Universities in Thailand.).

English-Teaching Information Centre,
British Council.

June 1973